

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-1001

PROJET DE LOI S-1001

An Act to amalgamate The Roman Catholic
Episcopal Corporation of Ottawa and The
Roman Catholic Episcopal Corporation for
the Diocese of Alexandria-Cornwall, in
Ontario, Canada

Loi portant fusion de La Corporation
Épiscopale Catholique Romaine d'Ottawa et
de la Roman Catholic Episcopal Corporation
for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in
Ontario, Canada

FIRST READING, APRIL 19, 2023

PREMIÈRE LECTURE LE 19 AVRIL 2023

THE HONOURABLE SENATOR CLEMENT

L'HONORABLE SÉNATRICE CLEMENT

SUMMARY

This enactment provides for the incorporation of The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Ottawa-Cornwall, an entity to be formed by the amalgamation of The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa and The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada.

SOMMAIRE

Le texte prévoit la constitution en personne morale de La Corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa-Cornwall, entité issue de la fusion de La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d'Ottawa et de l'organisation dénommée « The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada ».

BILL S-1001

An Act to amalgamate The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa and The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada

Preamble

Whereas The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa was incorporated by an Act of the Parliament of Canada, being chapter 104 of the Statutes of Canada, 1884;

Whereas The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada, was incorporated by an Act of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, being chapter 98 of the Statutes of the Province of Ontario, 1891, which itself was amended by a further Act of that Legislature, being chapter 100 of the Statutes of the Province of Ontario, 1977;

Whereas His Holiness Pope Francis has seen fit to amalgamate the Archdiocese of Ottawa and the Diocese of Alexandria-Cornwall at canon law by papal bull dated May 6, 2020;

And whereas the above-mentioned corporations have by their petition prayed for an Act of incorporation amalgamating the said corporations into a single entity at Canadian law;

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as *The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Ottawa-Cornwall Act*.

4412027

PROJET DE LOI S-1001

Loi portant fusion de La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d'Ottawa et de la Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada

Préambule

Attendu :

que La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d'Ottawa a été constituée en personne morale par une loi du Parlement du Canada, soit le chapitre 104 des Statuts du Canada de 1884;

que la Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada a été constituée en personne morale par une loi de l'Assemblée législative de la province d'Ontario, soit le chapitre 98 des Statuts de la province d'Ontario de 1891, laquelle a été modifiée par une autre loi provinciale, soit le chapitre 100 des Statuts de la province d'Ontario de 1977;

que Sa Sainteté le pape François a jugé bon de fusionner l'archidiocèse d'Ottawa et le diocèse d'Alexandria-Cornwall en vertu du droit canonique, par une bulle papale datée du 6 mai 2020;

que les organisations susmentionnées ont, par pétition, sollicité l'adoption d'une loi constitutive les fusionnant en une seule entité sous le régime du droit canadien,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte:

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur La Corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa-Cornwall*.

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

amalgamating corporations means

(a) The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa incorporated under Chapter 104 of the Statutes of Canada, 1884; and

(b) The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada, which was incorporated by an Act of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, being chapter 98 of the Statutes of the Province of Ontario, 1891, which itself was amended by a further Act of that Legislature, being chapter 100 of the Statutes of the Province of Ontario, 1977. (*corporations fusionnantes*)

Corporation means The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Ottawa-Cornwall as amalgamated under subsection 3(1) of this Act. (*Corporation*)

Amalgamation

Amalgamation

3 (1) The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada, for which a certificate of continuance under subsection 211(1) of the *Canada Not-for-profit Corporations Act* is deemed to have been issued under subsection 10(3) of this Act, is amalgamated with The Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa to form a body corporate to be known as “The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Ottawa-Cornwall” in English and “La Corporation épiscopale catholique romaine d’Ottawa-Cornwall” in French.

Status

(2) For greater certainty, the Corporation is a corporation without share capital incorporated by a special Act of Parliament and not continued under any other Act.

Members of the Corporation

(3) The Roman Catholic Archbishop of the Archdiocese of Ottawa-Cornwall, in communion with the Roman Catholic Church, is the sole member of the Corporation.

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

Corporation La Corporation épiscopale catholique romaine d’Ottawa-Cornwall, issue de la fusion prévue au paragraphe 3(1) de la présente loi. (*Corporation*)

corporations fusionnantes

a) La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d’Ottawa, constituée en personne morale par le chapitre 104 des Statuts du Canada de 1884;

b) La Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada, constituée en personne morale par une loi de l’Assemblée législative de la province d’Ontario, soit le chapitre 98 des Statuts de la province d’Ontario de 1891, laquelle a été modifiée par une autre loi provinciale, soit le chapitre 100 des Statuts de la province d’Ontario de 1977. (*amalgamating corporations*)

Fusion

Fusion

3 (1) La Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada, à qui un certificat de prorogation visé au paragraphe 211(1) de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* est réputé avoir été délivré au titre du paragraphe 10(3) de la présente loi, fusionne avec La Corporation Épiscopale Catholique Romaine d’Ottawa afin de former une personne morale dénommée « La Corporation épiscopale catholique romaine d’Ottawa-Cornwall » en français et « The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Ottawa-Cornwall » en anglais.

Statut

(2) Il est entendu que la Corporation est une personne morale sans capital-actions qui est constituée par une loi spéciale du Parlement et qui n’a pas été prorogée sous le régime d’une autre loi.

Membres de la Corporation

(3) L’archevêque catholique romain de l’archidiocèse d’Ottawa-Cornwall, en communion avec l’Église catholique romaine, est l’unique membre de la Corporation.

Head office

(4) The Corporation's head office is to be at Ottawa, in the Province of Ontario, or in such other city as the Archbishop or his successors take up personal residence.

Effect of amalgamation

4 Upon amalgamation,

- (a)** the property of each of the amalgamating corporations becomes the property of the Corporation; 5
- (b)** the Corporation becomes liable for the obligations of each of the amalgamating corporations;
- (c)** a cause of action or claim against or liability of either of the amalgamating corporations that exists immediately prior to the coming into force of this Act becomes a cause of action or claim against or liability of the Corporation; 10
- (d)** a civil, criminal or administrative action or proceeding that has been taken or could have been taken by or against either of the amalgamating corporations immediately prior to the coming into force of this Act may be continued or taken by or against the Corporation until the time limit that would have applied if the amalgamation had not taken place; 20
- (e)** a conviction against or a ruling, order or judgment in favour of or against either of the amalgamating corporations may be enforced by or against the Corporation; 25
- (f)** the claims, rights and privileges of the amalgamating corporations become the claims, rights and privileges of the Corporation; and 25
- (g)** any devise, testament, bequest, donation, beneficial trust or other instrument transmitting property for the benefit of the amalgamating corporations is deemed to transmit such benefits to the Corporation. 30

Objects

5 The objects of the Corporation are to

- (a)** care for the faithful of the diocese;
- (b)** provide for the spiritual needs of those in the diocese; 35
- (c)** foster vocations to different ministries and to consecrated life;
- (d)** govern diocesan affairs in accordance with the tenets of the Roman Catholic faith; and

Siège

(4) Le siège de la Corporation est situé à Ottawa, dans la province d'Ontario, ou dans la ville où l'archevêque ou ses successeurs établissent leur résidence personnelle.

Effet de la fusion

4 Au moment de la fusion :

- a)** les biens de chacune des corporations fusionnantes appartiennent à la Corporation; 5
- b)** la Corporation est responsable des obligations de chacune des corporations fusionnantes;
- c)** toute cause d'action déjà née à la date d'entrée en vigueur de la présente loi qui engage une des corporations fusionnantes devient celle de la Corporation; 10
- d)** la Corporation remplace l'une ou l'autre des corporations fusionnantes dans les procédures civiles, pénales ou administratives qui ont été engagées ou qui auraient pu l'être par ou contre celle-ci avant l'entrée en vigueur de la présente loi; 15
- e)** toute décision, judiciaire ou quasi judiciaire, rendue en faveur de l'une des corporations fusionnantes ou contre elle est exécutoire à l'égard de la Corporation; 20
- f)** les réclamations, droits et privilèges des corporations fusionnantes deviennent ceux de la Corporation;
- g)** tout acte — y compris tout legs, testament, don ou fiducie bénéficiaire — de transmission de biens au profit de l'une ou l'autre des corporations fusionnantes est réputé transmettre les biens au profit de la Corporation. 25

Mission

5 La Corporation a pour mission :

- a)** de s'occuper des fidèles du diocèse;
- b)** de répondre aux besoins spirituels des personnes du diocèse; 30
- c)** d'encourager les vocations aux divers ministères et à la vie consacrée;
- d)** de gérer les affaires du diocèse conformément aux principes fondamentaux de la foi catholique romaine; 35

(e) administer the property, business and other temporal affairs of the Corporation.

Capacity

6 The Corporation has all the rights, powers and privileges of a natural person.

Non-profit corporation

7 (1) The Corporation is a not-for-profit corporation carrying out its objects without pecuniary gain to a member of the Corporation.

No personal benefit from property

(2) No income or other property, real or personal, of the Corporation is payable to or otherwise available for the personal benefit of a member of the Corporation.

Archbishop's powers

8 (1) The Archbishop may call upon or appoint any advisers or assistants that are necessary for carrying out the Corporation's objects.

Limitations – real property

(2) The Archbishop may not make or execute any deed, mortgage, conveyance, demise, release or assignment of the whole or any part of the Corporation's real property without the written consent of one member of the diocesan clergy and one lay person from the Archdiocese of Ottawa-Cornwall appointed by the Archbishop for this purpose.

Execution of instruments

(3) Any deed, mortgage, conveyance, demise, release or assignment related to real property or any interest in real property is deemed to be executed if

(a) the Corporation's seal or the Archbishop's seal or signature appears on the deed, mortgage, conveyance, demise, release or assignment; and

(b) a declaration that the instrument has been executed according to subsection (2) is affixed to the deed, mortgage, conveyance, demise, release or assignment.

Archbishop's incapacity

9 If the Archbishop is incapacitated, the person or persons administering the diocese during the Archbishop's incapacity may exercise the powers conferred by this Act on the Archbishop.

e) d'administrer les biens, les entreprises et les affaires temporelles de la Corporation.

Capacité

6 La Corporation dispose des droits, pouvoirs et privilèges d'une personne physique.

Personne morale à but non lucratif

7 (1) La Corporation est une personne morale à but non lucratif qui exécute sa mission sans gain pécuniaire pour ses membres.

Aucun avantage personnel

(2) Aucune somme d'argent et aucun autre bien — meuble ou immeuble — de la Corporation ne peut être payable ou mis à la disposition des membres de celle-ci pour leur avantage personnel.

Pouvoirs de l'archevêque

8 (1) L'archevêque peut faire appel à tout conseiller ou assistant — ou nommer tout conseiller ou assistant — nécessaire à l'exécution de la mission de la Corporation.

Restrictions – biens immeubles

(2) L'archevêque ne peut établir ou signer d'acte — notamment hypothèque, transport, transport à bail, délaissement ou cession — visant tout ou partie des biens immeubles de la Corporation sans le consentement écrit d'un membre du clergé du diocèse et d'une personne laïque de l'archidiocèse d'Ottawa-Cornwall nommés à cette fin par l'archevêque.

Signature des actes

(3) Tout acte — notamment hypothèque, transport, transport à bail, délaissement ou cession — relatif à des biens immeubles ou à des intérêts dans ceux-ci est réputé signé si, à la fois :

a) le sceau de la Corporation ou le sceau ou la signature de l'archevêque y figure;

b) est apposée à l'acte une déclaration selon laquelle celui-ci a été signé conformément au paragraphe (2).

Empêchement de l'archevêque

9 En cas d'empêchement de l'archevêque, la personne ou les personnes qui administrent le diocèse au moment de l'empêchement peuvent exercer les pouvoirs que la présente loi confère à l'archevêque.

2009, c. 23

Canada Not-for-profit Corporations Act

Interpretation

10 (1) Words and expressions used in this section have the same meaning as in the *Canada Not-for-profit Corporations Act*.

Deemed application

(2) The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada, is deemed to have applied to the Director for a certificate of continuance under subsection 211(1) of the *Canada Not-for-profit Corporations Act* on the day before the day on which this Act receives royal assent.

Deemed continuance

(3) Notwithstanding any provision of the *Canada Not-for-profit Corporations Act*, the Director is deemed to have issued a certificate of continuance to The Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada, in accordance with section 276 of the *Canada Not-for-profit Corporations Act* on the day on which this Act receives royal assent.

Certificate

(4) For the purposes of subsection 211(7) of the *Canada Not-for-profit Corporations Act*, this Act serves as the certificate of continuance.

Repeal

Repeal

11 An Act relating to the Roman Catholic Diocese of Ottawa, chapter 104 of the Statutes of Canada, 1884, is repealed.

2009, ch. 23

Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif

Interprétation

10 (1) Les termes du présent article s'entendent au sens de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*.

Demande réputée

(2) La Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada est réputée avoir demandé au directeur de lui délivrer un certificat de prorogation au titre du paragraphe 211(1) de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* la veille de la date de sanction de la présente loi.

Prorogation réputée

(3) Malgré toute disposition de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*, le directeur est réputé avoir délivré un certificat de prorogation à la Roman Catholic Episcopal Corporation for the Diocese of Alexandria-Cornwall, in Ontario, Canada conformément à l'article 276 de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* à la date de sanction de la présente loi.

Certificat

(4) Pour l'application du paragraphe 211(7) de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*, la présente loi fait office de certificat de prorogation.

Abrogation

Abrogation

11 L'Acte concernant le Diocèse Catholique Romain d'Ottawa, chapitre 104 des Statuts du Canada de 1884, est abrogé.

